

WARNING ⚠ ADVERTENCIA ⚠ ADVERTISSEMENT

WARNING: This product contains chemicals, including lead, known to the state of California to cause birth defects and other reproductive harm. *Wash hands after handling.*

ADVERTENCIA: Este producto contiene agentes químicos como plomo, que en el Estado de California es conocido por provocar defectos congénitos y otros daños reproductivos. *Lávese las manos después de usarlo.*

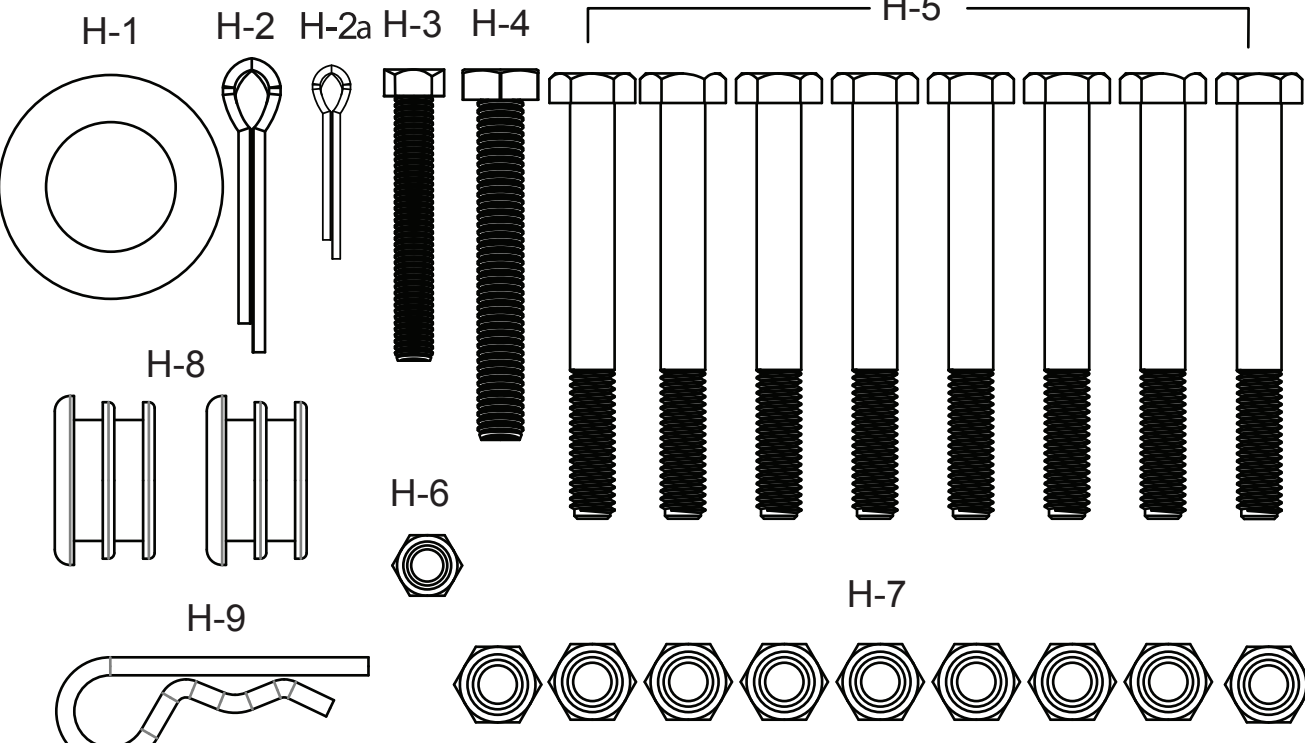
AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques, incluant le plomb, reconnus par l'État de Californie comme causant des anomalies congénitales et autres problèmes reproductifs. *Se laver les mains après toute manipulation.*

Contents:

Contenido:

Contenu :

Spreader Hardware (Actual size)
Accesorios para esparcidor (tamaño real)
Quincaillerie de l'épandeur (taille réelle)



Note: Not all components shown may be needed on your model

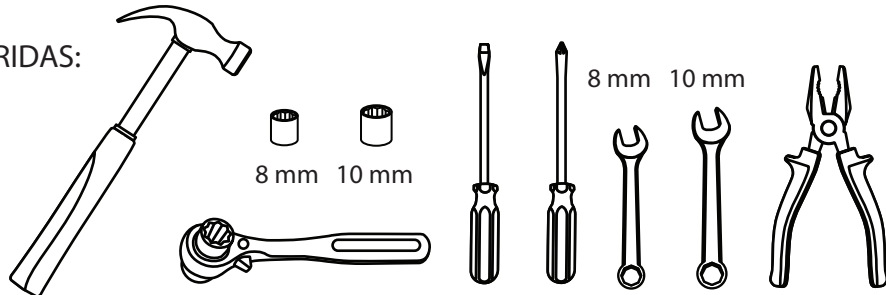
Nota: Puede que no todos los componentes mostrados sean necesarios en su modelo.

Remarque : Il se peut que certains des composants montrés ne soient pas requis pour l'assemblage de votre modèle

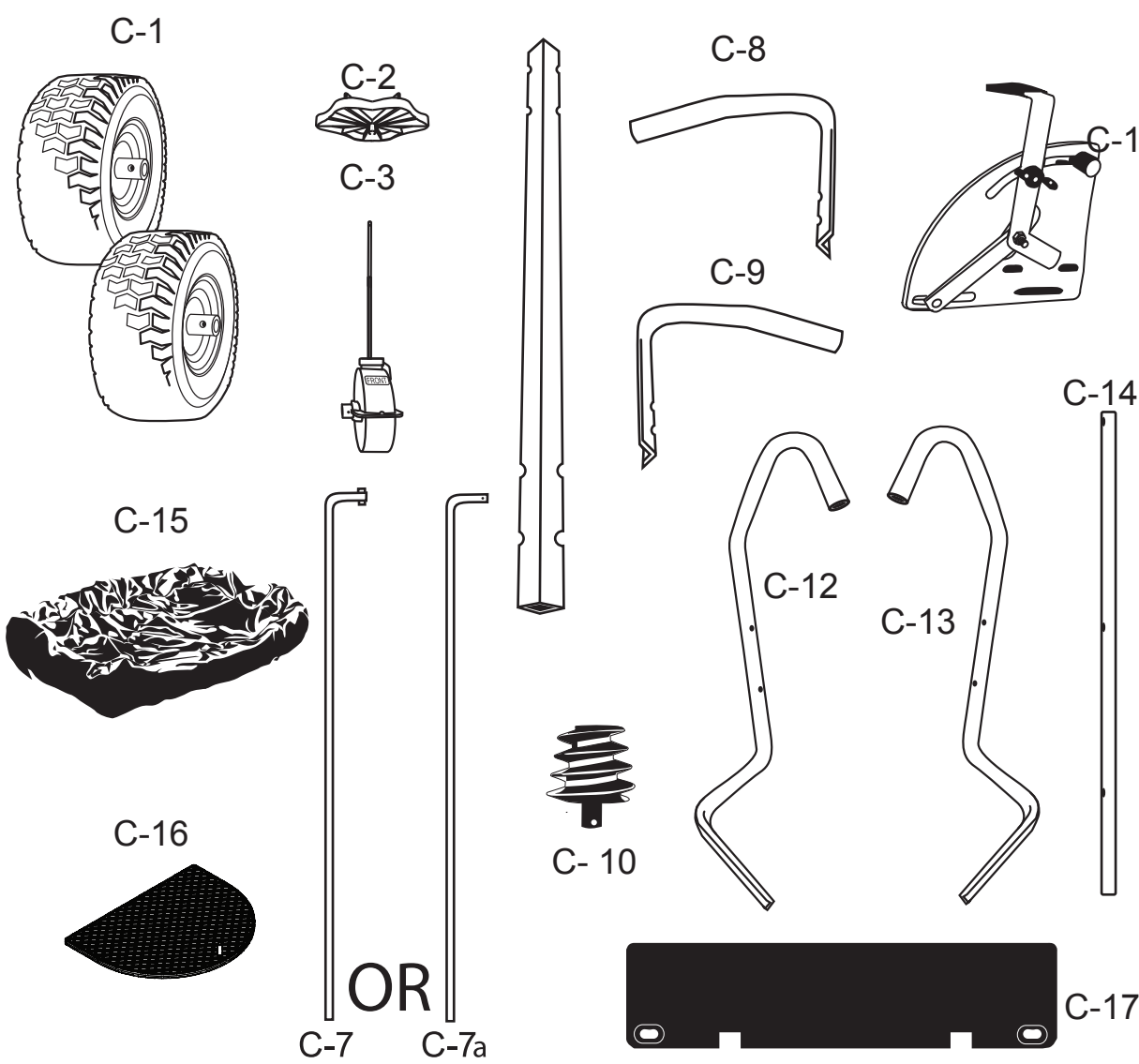
TOOLS NEEDED:

HERRAMIENTAS REQUERIDAS:

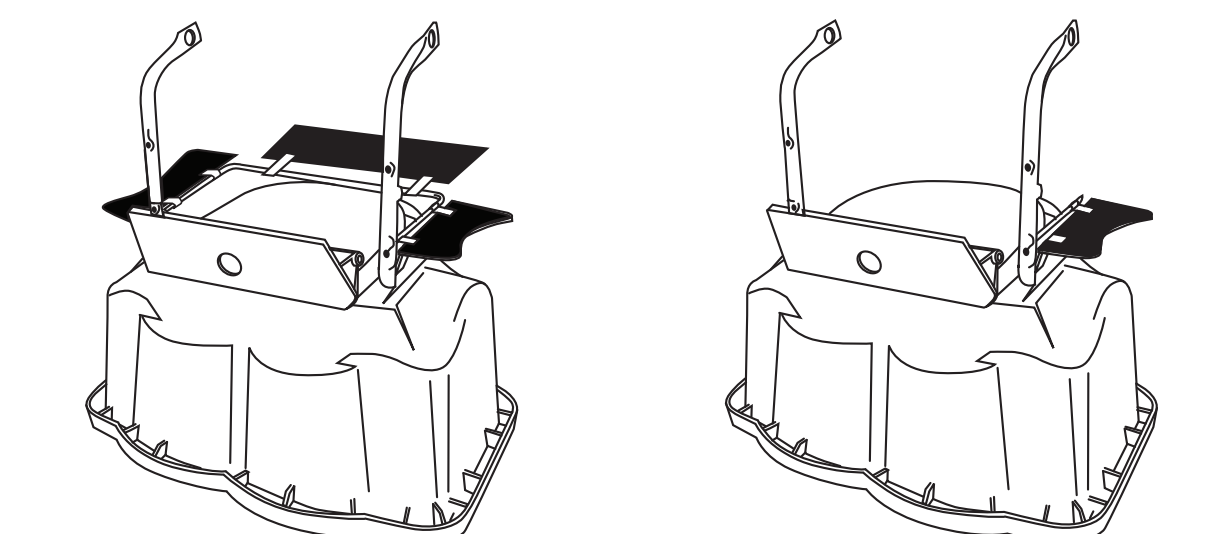
OUTILS REQUIS:



Spreader Components (Not Actual size)
Componentes de la esparcidor (no en tamaño real)
Composants de l'épandeur (taille non réelle)



FULL BAFFLE / SALT DEFLECTOR COMPLETE / SAL DÉFLECTEUR COMPLET / SEL



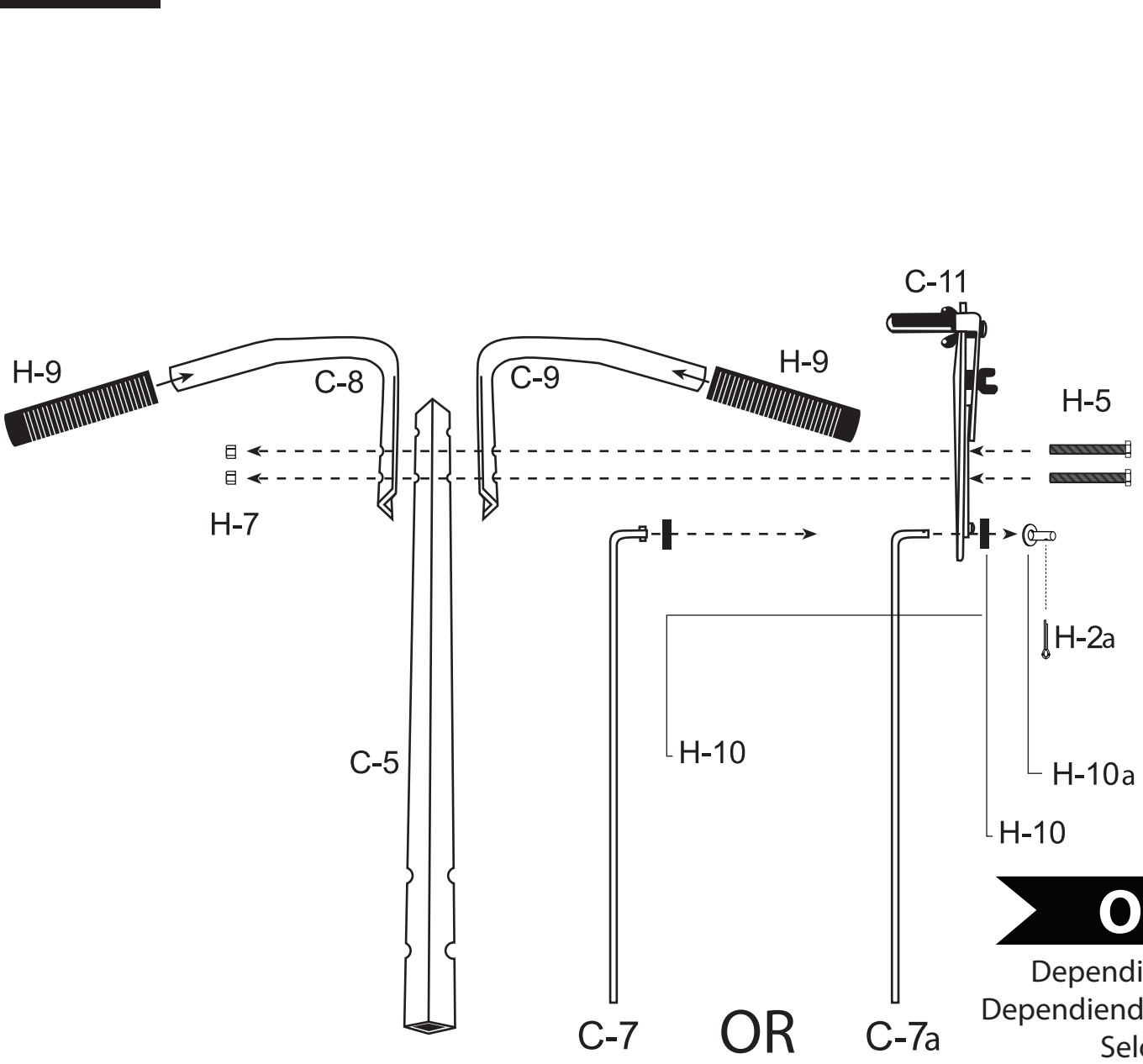
Note: These instructions are for both Salt and All Season CHAPIN models. Your Hopper Assembly (C-4) will be one of the above. These instructions are applicable to both styles.

Nota: Estas instrucciones son para modelos CHAPIN tanto para sal como para toda la temporada. Su conjunto de tolvilla (C-4) será uno de los anteriores. Estas instrucciones aplican a ambos estilos.

Remarque : Ces directives valent pour les modèles Sel et Quatre saisons de CHAPIN. Votre trémie (C-4) sera une de celles ci-dessus. Ces directives s'appliquent aux deux styles.

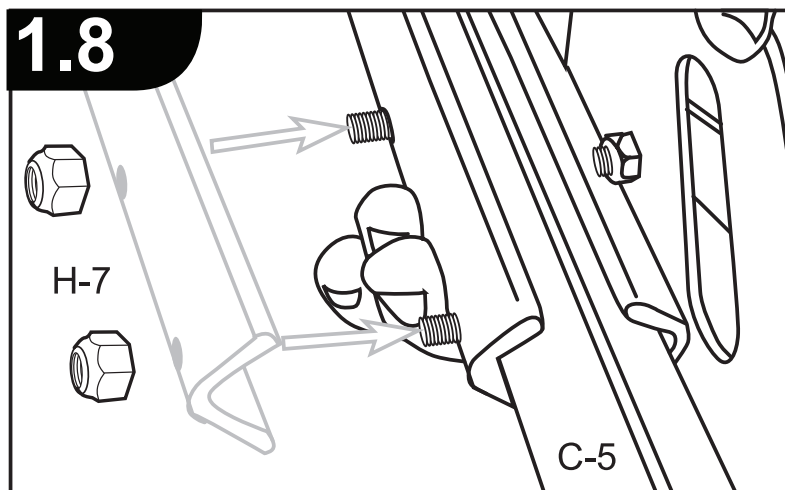
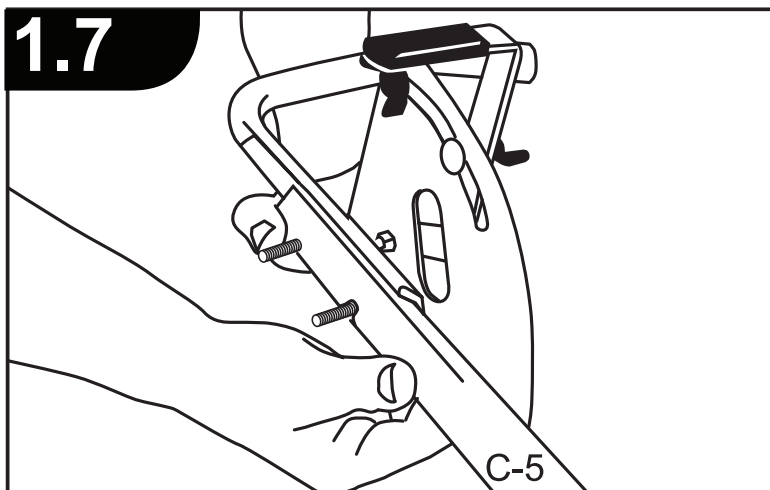
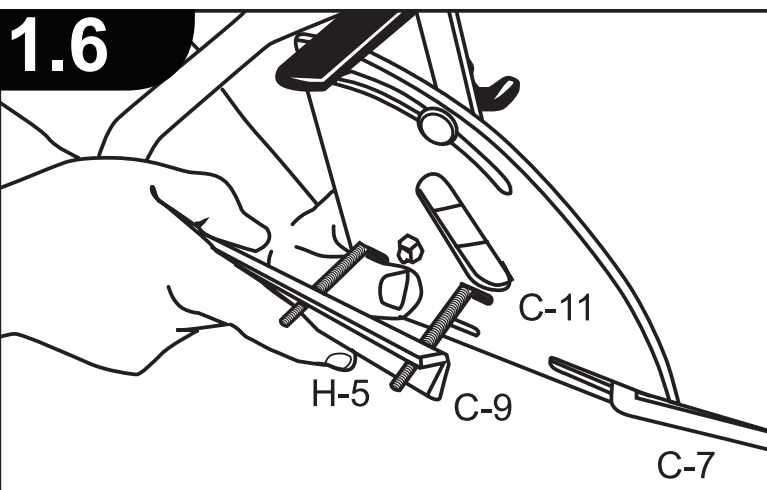
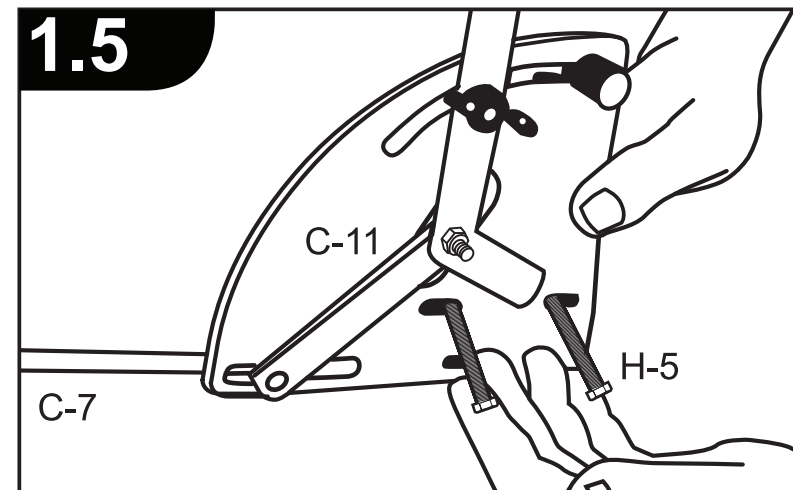
Handle Bar and Gate Control Assembly (1.1 - 1.10)

Barra de manija y conjunto del control de la compuerta (1.1 - 1.10)



OR 1.4a

Depending on Model
Dependiendo de modelo
Selon le modèle



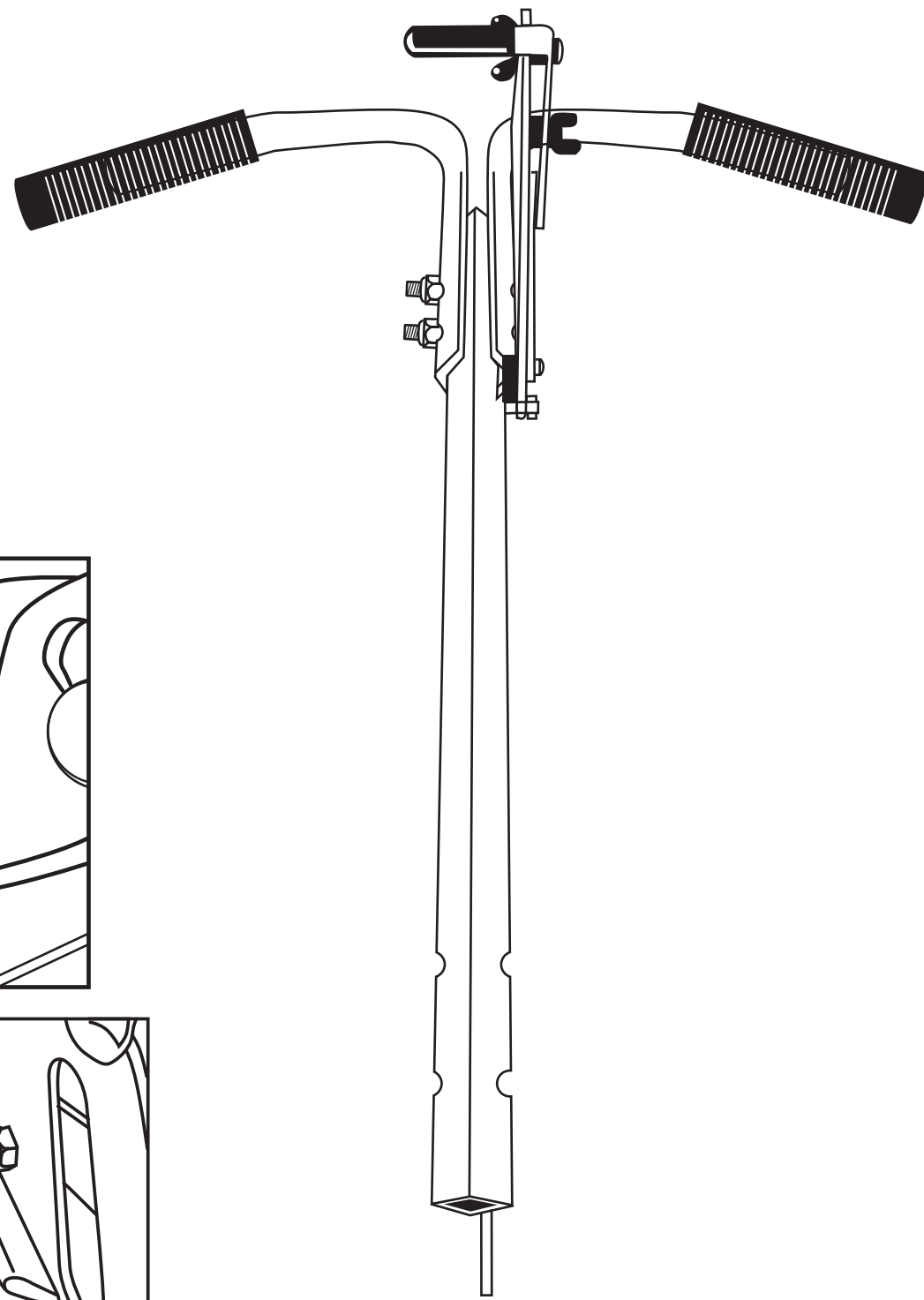
Note: When insatlling Gate control assembly (1.8), Tighten both screws enough to hold in place for adjustment of gate control later. (Step 4.7- 4.10)

Nota: Al instalar el conjunto de control de la compuerta (1.8), apriete ambos tornillos lo suficiente para sujetarlo en su sitio para ajustar posteriormente el control de la compuerta. (Paso 4.7 - 4.10)

Remarque : Lors de l'installation de la vanne de dégagement (1.8), serrez suffisamment les deux vis pour maintenir cette dernière en place et pouvoir l'ajuster plus tard. (Étape 4.7 à 4.10)

Guide et vanne de dégagement (1.1 à 1.10)

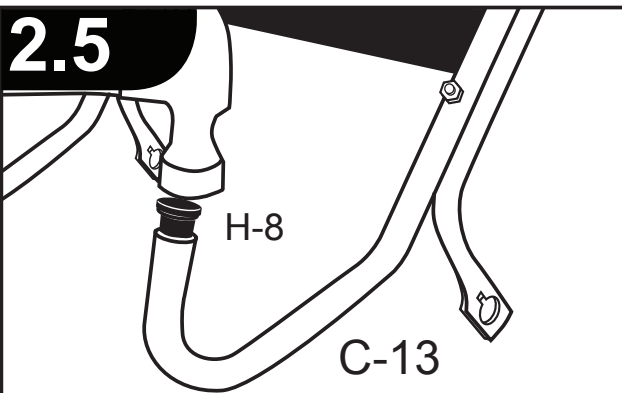
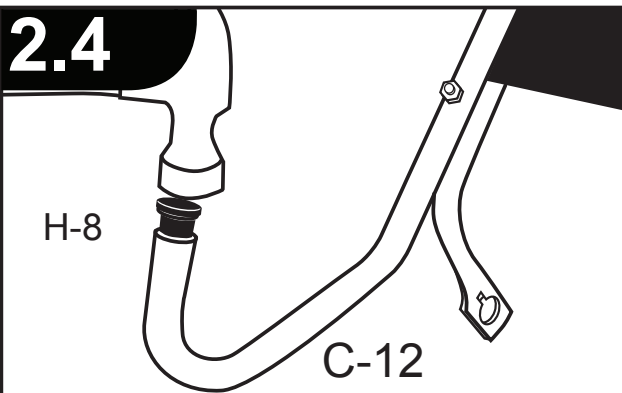
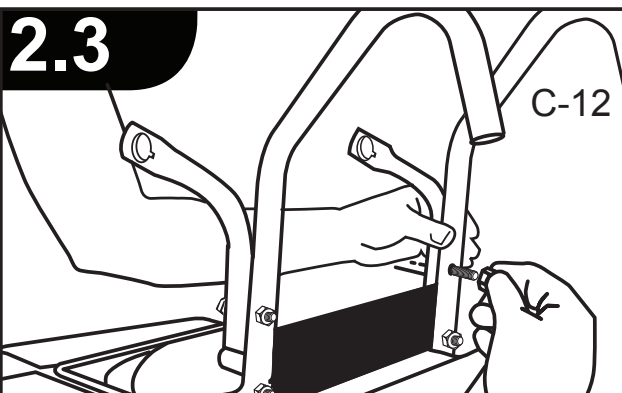
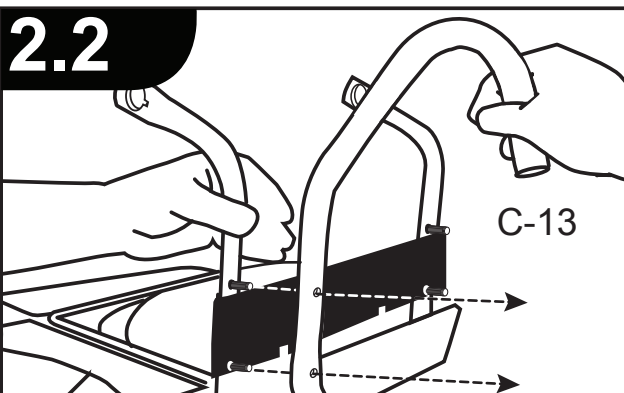
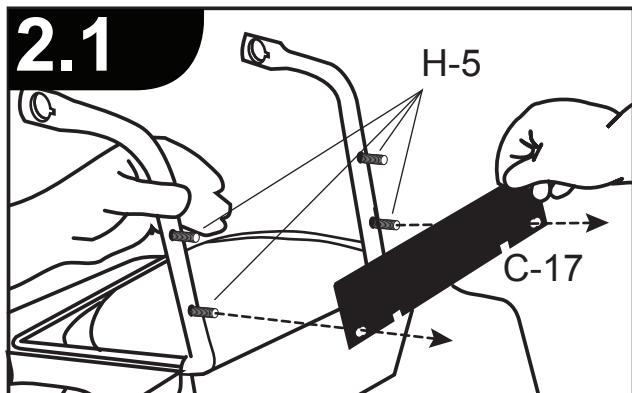
Completed Assembly
Ensamblaje completo
Assemblage terminé



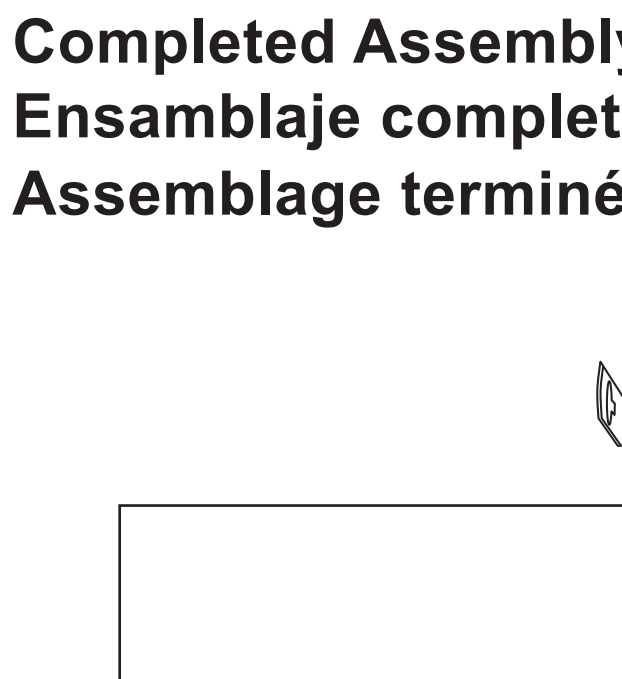
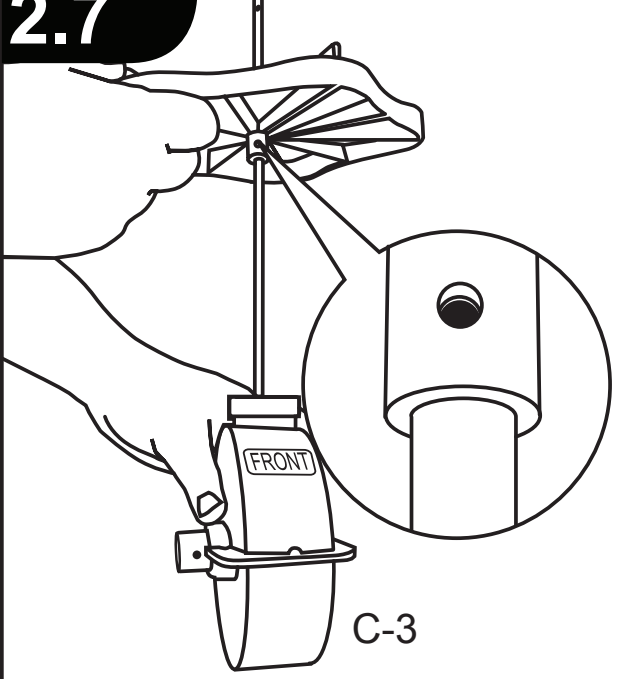
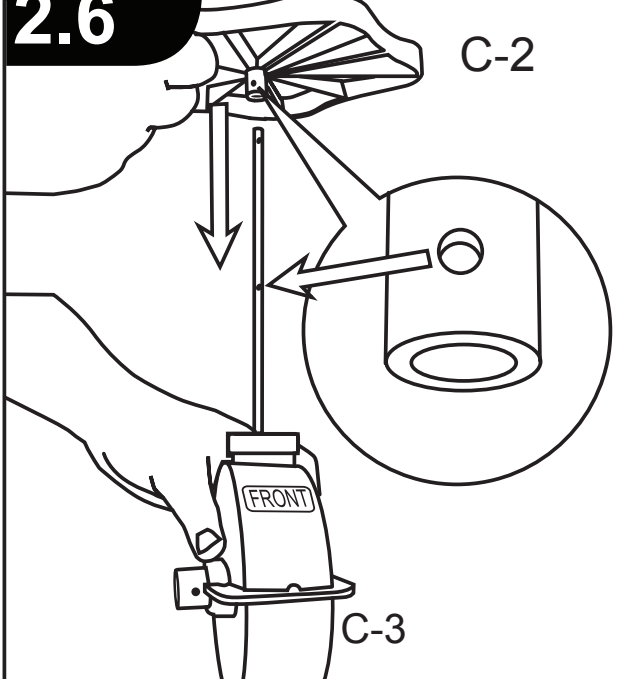
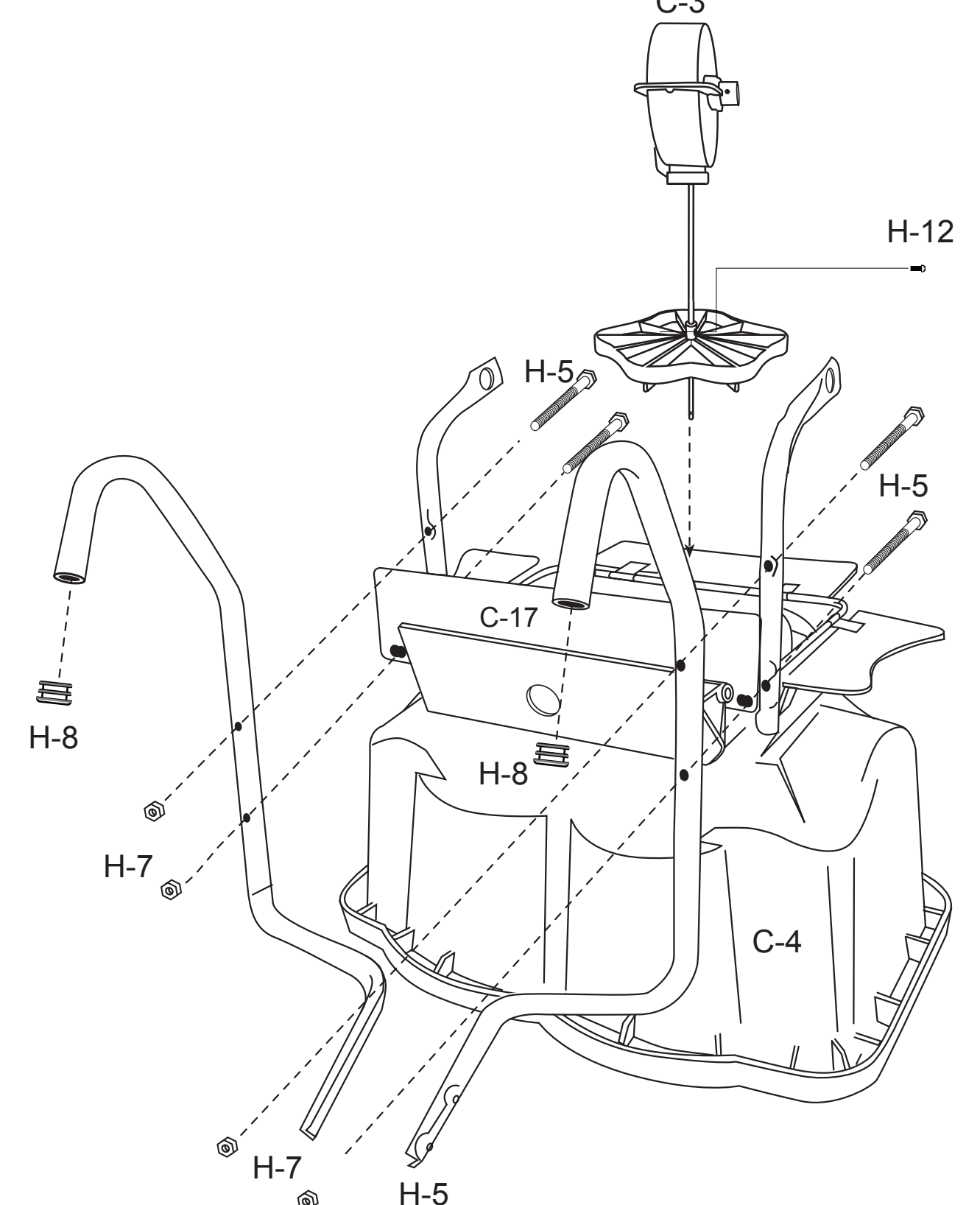
Frame Legs to Hopper and Gear box assemblies (2.1 - 2.9)

Patas de chasis a conjuntos de tolvilla y caja de cambios (2.1 - 2.9)

Insérez les pattes à la trémie et à la boîte de vitesses (2.1 à 2.9)



Completed Assembly
Ensamblaje completo
Assemblage terminé



Note: Gear Box "FRONT" should face toward front of hopper

Nota: El FRENTE de la caja de cambios debe estar hacia el frente de la tolvilla

Remarque : La boîte de vitesses devrait faire face à l'avant de la trémie

Note: When assembling frame components, tighen nuts and bolts only enough to allow for later adjustments.

Nota: Al armar componentes del chasis, apriete las tuercas y pernos sólo lo suficiente para permitir ajustes posteriores.

Remarque : Au moment de l'assemblage des composants de l'armature, ne serrez pas trop les écrous et boulons afin de pouvoir apporter des ajustements plus tard.

CHAPIN INTERNATIONAL, INC. P.O. BOX 549 700 ELLICOTT ST. BATAVIA, NY 14021-0549

CHAPIN®

APPLICATION CHART

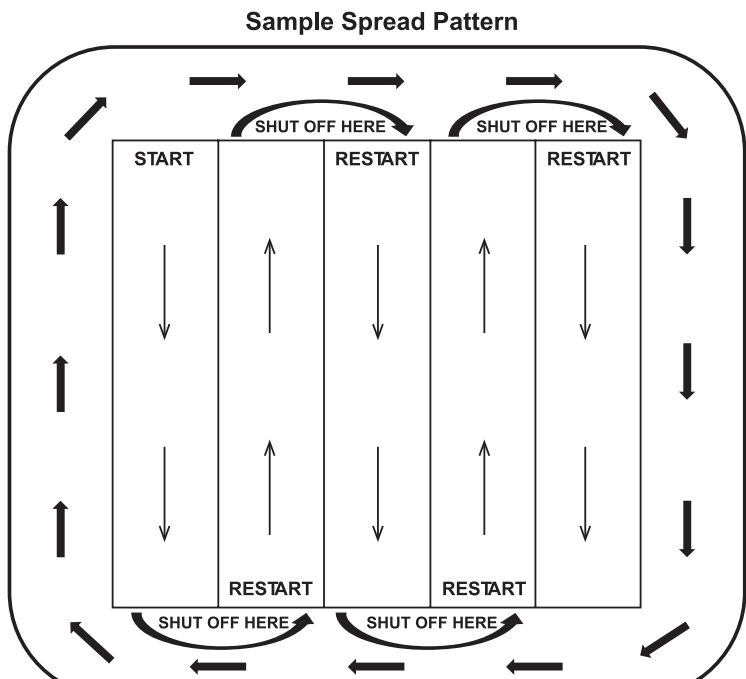
All Season Residential & Professional General Application Guidelines	All Season Residential & Professional Push Spreader Application Conversion Chart														
	Scotts	2	3	3.25	3.5	4	4.75	5	5.5	6	7	8	9	10	11
Weed Control	1-15														
Fertilizer	11-12														
Grass Seed - Overseeding	13-14														
Grass Seed - New Lawn	16-17														
Salt & Ice-Melt	18-20														

TABLA DE APLICACIÓN

Aplicación General Profesional & Residencial para toda temporada Directrices	Tabla de conversión para la aplicación profesional y residencial del distribuidor de empuja para toda temporada														
	Scotts	2	2.5	3	3.25	3.5	4	4.75	5	5.5	6	7	8	9	10
Control de hierba	1-10														
Fertilizante	11-12														
Semilla de pasto - Sobresiembr	13-14														
Semilla de pasto - Graped nuevo	16-17														
Sel y derretimiento	18-20														

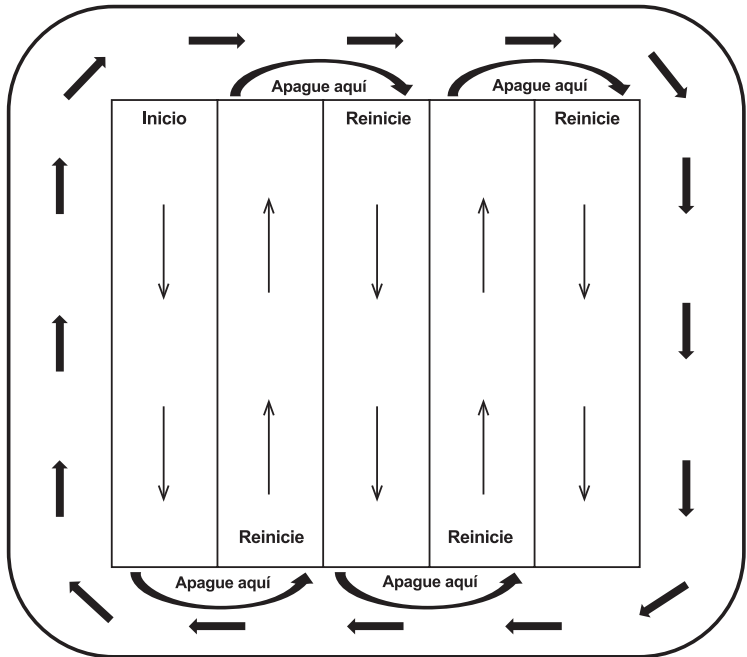
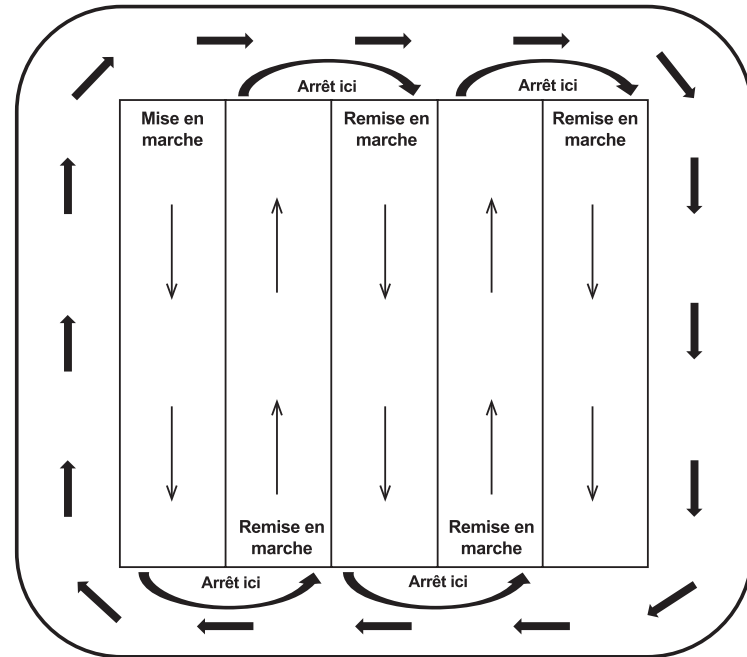
TABLEAU D'APPLICATION

Directives d'applications générale résidentielle et professionnelles toute saison	Tableau de conversion d'application pour épandeur à pousser résidentiel et professionnel toute saison														
	Scotts	2	2.5	3	3.25	3.5	4	4.75	5	5.5	6	7	8	9	10
Désherbage	1-10														
Fertilisant	11-12														
Grammes de graines - Sursème	13-14														
Grammes de graines - Nouvelle pelouse	16-17														
Sel et produit de dégelage	18-20														



Modèle d'épandage type

Muestra del patrón de distribución



CHAPIN®

SINGLE BAFFLE ALL SEASON SPREADER & FULL BAFFLE SALT SPREADER ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE ARMADO DEL ESPARCIDOR PARA TODA LA TEMPORADA CON DEFLECTOR SENCILLO
Y ESPARCIDOR DE SAL CON DEFLECTOR COMPLETO

DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE DE L'ÉPANDEUR QUATRE SAISONS À DÉFLECTEUR UNIQUE ET DE L'ÉPANDUR DE SEL À DÉFLECTEUR COMPLET

SEE VIDEO
VEA EL VIDEO
VOIR LE VIDEO



https://vimeo.com/121030379



DO NOT RETURN TO STORE. CALL
CHAPIN CUSTOMER SERVICE:
NO DEVUELVA A LA TIENDA.
LLAME A SERVICIO A CLIENTES
DE CHAPIN:

NE PAS RETOURNER EN MAGASIN
APPELER LE SERVICE À LA
CLIENTÈLE DE CHAPIN :

800-950-4458
www.chapinmfg.com

013796-3 R0116

Replacement Parts / Partes de repuesto / Pièces de rechange

Diagram illustrating the exploded view of the salt spreader assembly, showing components labeled 1 through 14.

Ref.#	Qty	Part No.	Description / Descripción / Description
1	1	6-9032	Hopper Base Assembly / Conjunto de la base de la tolvilla / Base de l'ensemble de la trémie
2	1	6-9031	Gear Box Assembly / Conjunto de la caja de engranes / Ensemble de la boîte d'engrenages
3	1	6-9009	Drive shaft w/2 bearings / Fletcha de transmisión c/2 conijnetes / Arbtre de transmission avec 2 roulements
4	1	6-9038	Gate Control Assembly / Conjunto del control de la compuerta / Ensemble du contrôle de la vanne
5	1	6-9014	Impeller / impulsor / Roue à ailettes
6	1	6-9015	Wheels w/hardware / Ruedas C/herrajes / Roues avec matériel
7	1	6-9016	Handle Grips / Cubiertas de manijas / Prises de poignées
8	1	6-9017	Hardware Bag / Bolsa de herrajes / Sac de matériel
9	1	6-9001	Grate / Parrilla / Grille
10	1	6-9025	Salt Baffles / deflectores de la sal / Cloisons de sel
11	1	6-9037	Single Baffle / Escoja el baffle / Choisissez la cloison
12	1	6-9050	Rear Baffle / Baffle posterior / Cloison arrière
13	1	6-9000	Rain Cover / Cubierta para lluvia / Couverture protectrice contre la pluie
14	1	6-9029	Auger / Taladro / Foreuse

CHAPIN CUSTOMER SERVICE: 800-950-4458

CHAPIN INTERNATIONAL, INC. P.O. BOX 549 700 ELLICOTT ST. BATAVIA, NY 14021-0549

3

Wheels to Frame Assembly (3.1 - 3.9)

Llantas al conjunto del chasis (3.1 - 3.9)

Installation des roues à l'armature (3.1 à 3.9)

Diagram illustrating the installation of wheels onto the frame assembly, showing components labeled C-1, C-14, H-4, H-7, H-11, H-3, H-6, H-2, and H-1.

3.1

3.2

3.3

3.4

3.5

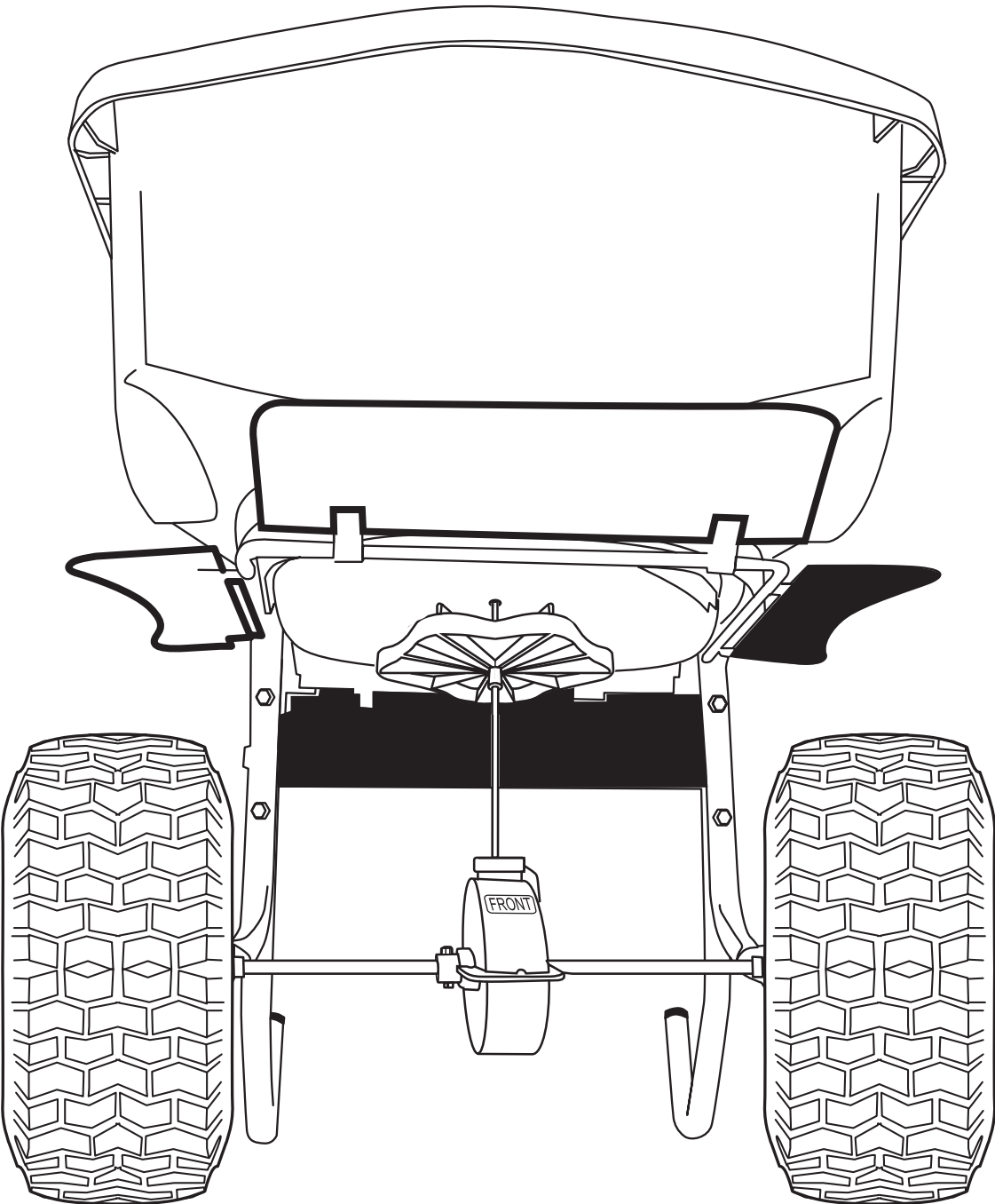
3.6

3.7

3.8

3.9

Completed Assembly
Ensamblaje completo
Assemblage terminé



Shown with Full Baffle (outlined in bold and solid black) - Salt Spreader

Single Baffle models have baffles shown in solid black ONLY - All Season Spreader

Se muestra con deflector completo (delineado en negritas y negro sólido) - Esparcidor de sal

Los modelos con deflector sencillo tienen SOLAMENTE los deflectores mostrados en negro sólido - Esparcidor para toda la temporada

Montré avec déflecteur complet (contour noir opaque en gras) – Épandeur de sel

Les déflecteurs des modèles à déflecteur unique sont montrés en noir opaque SEULEMENT – Épandeur quatre saisons

Note: To install the second wheel (3h), push both wheels inward toward the gearbox to expose last hole on axle. This will allow the washer to slide past the hole on the axel to allow insertion of the cotter pin.

Nota: Para instalar la segunda llanta (3h), empuje ambas ruedas hacia el interior hacia la caja de cambios para exponer el último agujero en el eje. Esto permitirá que la arandela se deslice más allá del agujero en el eje para permitir la inserción de la chaveta.

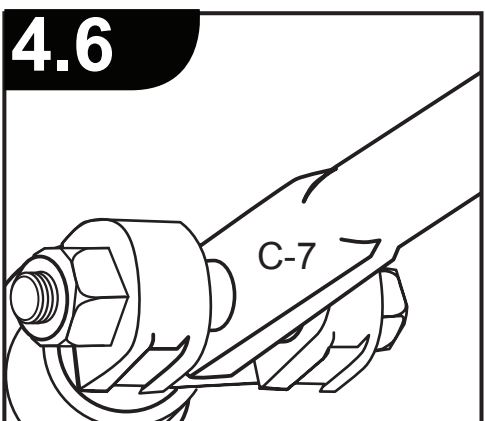
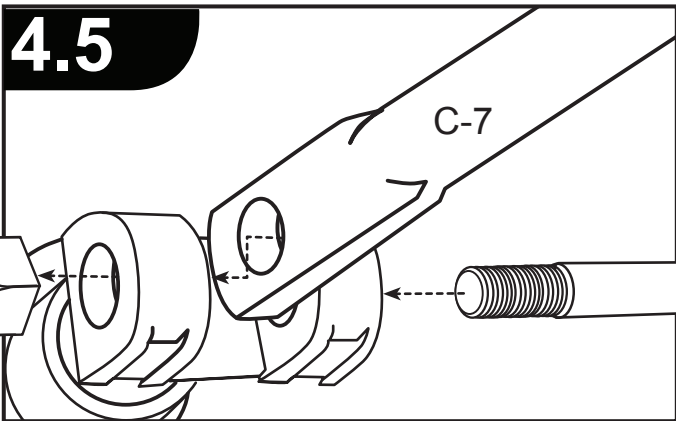
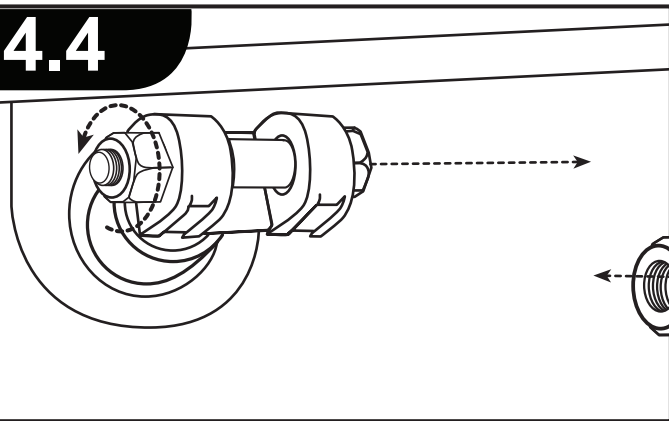
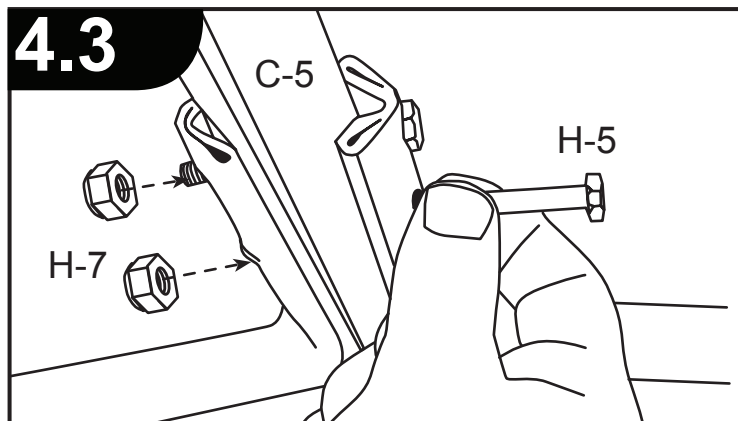
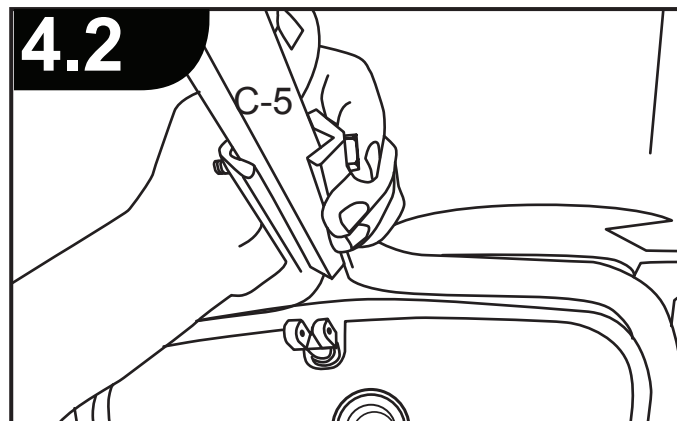
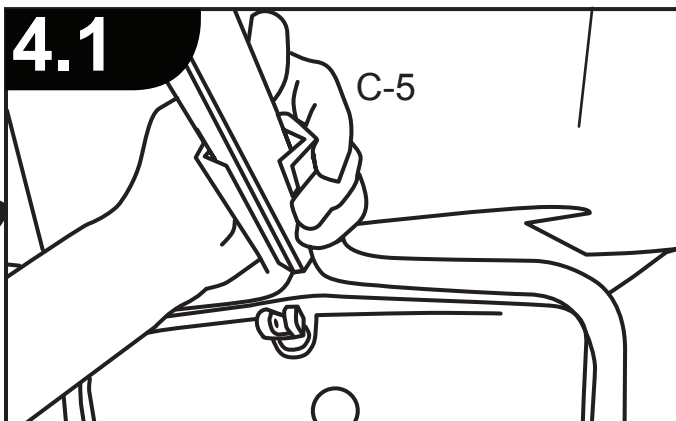
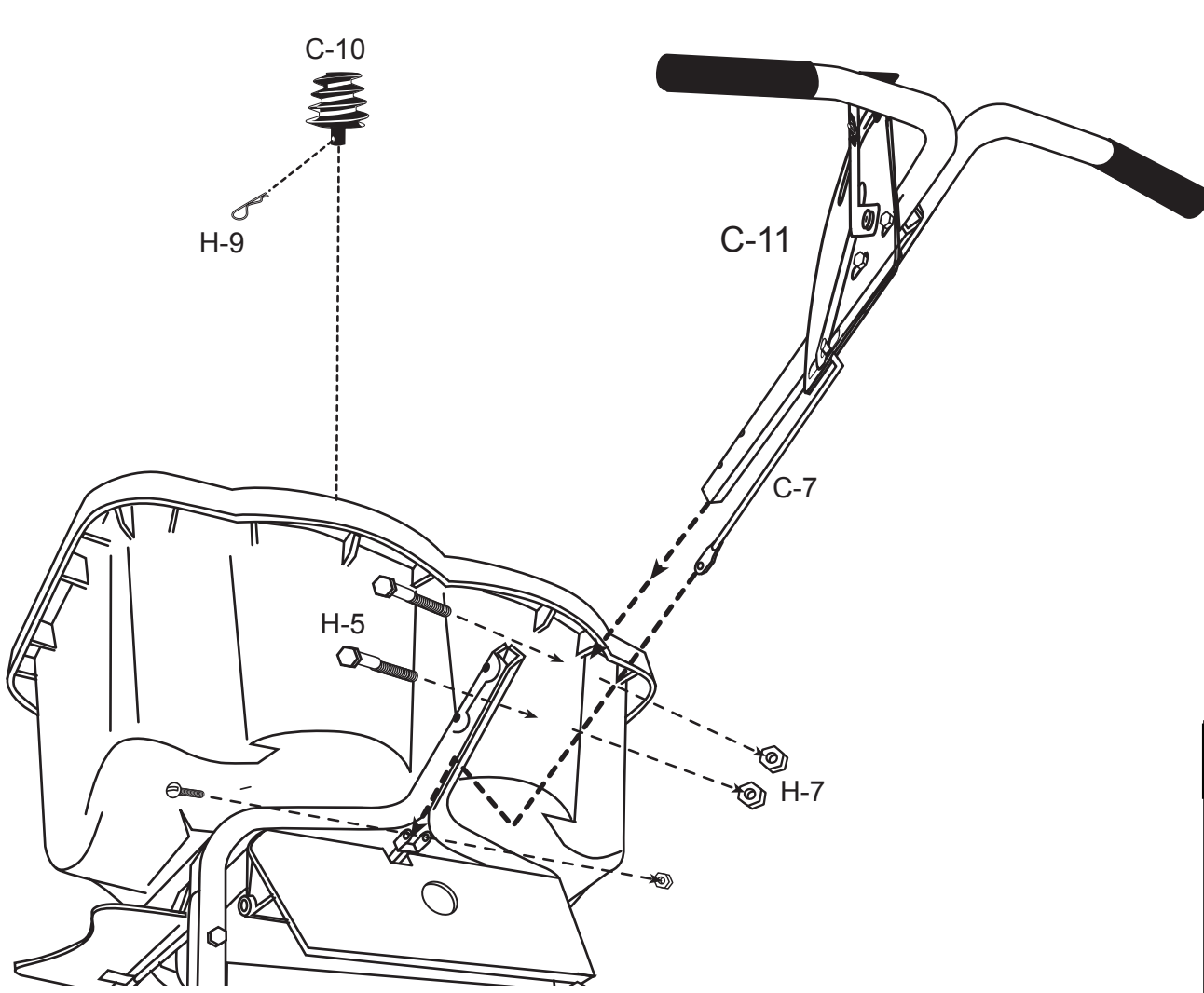
Remarque : Afin d'installer la deuxième roue (3h), poussez les deux roues vers l'intérieur, soit vers la boîte de vitesses, pour ainsi exposer le dernier trou de l'essieu. Ceci permettra à la rondelle de glisser de l'autre côté du trou sur l'essieu afin que vous puissiez insérer la goupille fendue.

4

Handlebar Assembly to Hopper Frame / Auger Attachment For Salt Spreaders (4.1- 4.11)

Conjunto de la barra de manija al chasis de tolvilla / accesorio de tornillo sin fin para esparcidores de sal (4.1 - 4.11)

Installation du guidon à l'armature de la trémie / Vrille pour épandeurs de sel (de 4.1 à 4.11)

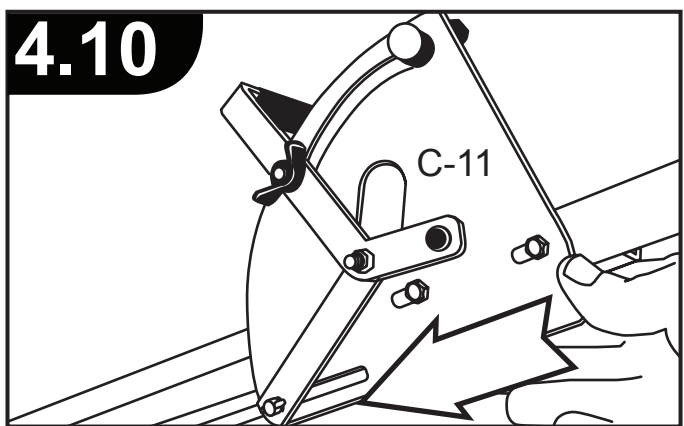
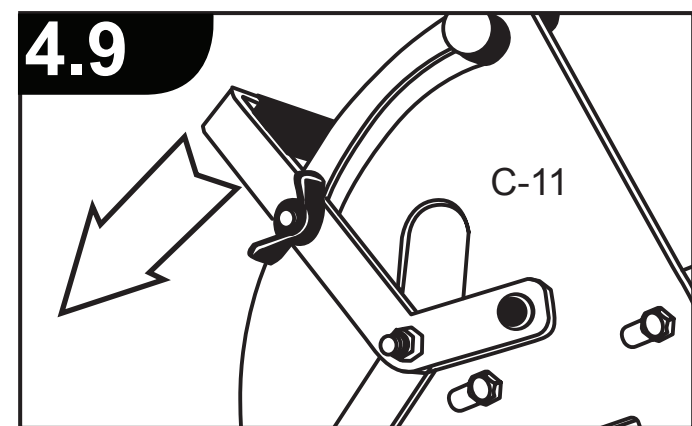
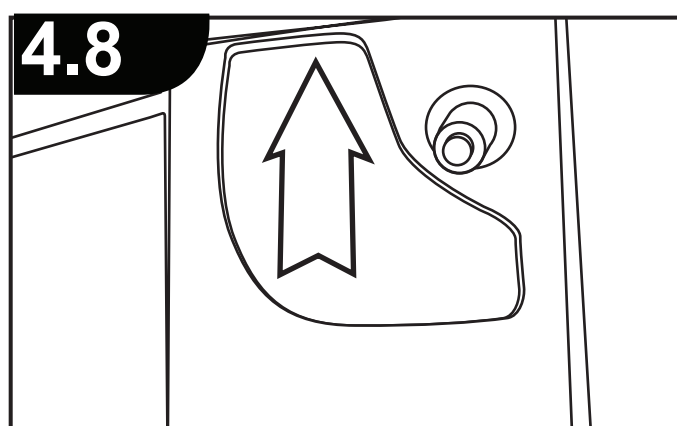
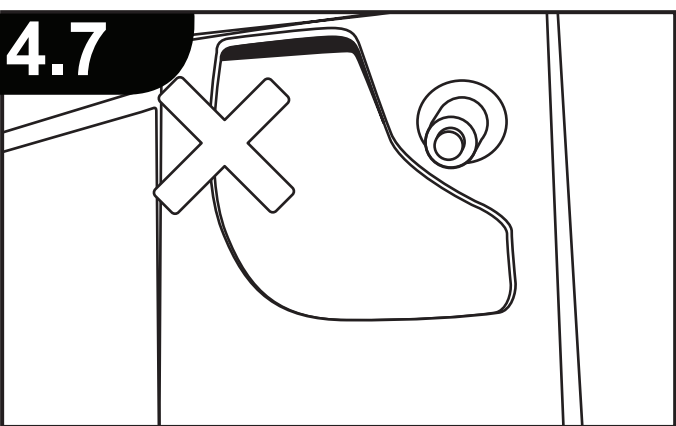


Remove nut and bolt for use in step 4.5 - 4.6
Retire el perno y tuerca para usarlos en el paso 4.5 - 4.6
Enlevez le boulon et l'écrou utilisés aux étapes 4.5 à 4.6

Gate Adjustment and Auger Installation (Inside Hopper)

Instalación de ajuste de compuerta y tornillo sin fin (interior de la tolvilla)

Ajustement de la vanne et installation de la vrille (à l'intérieur de la trémie)

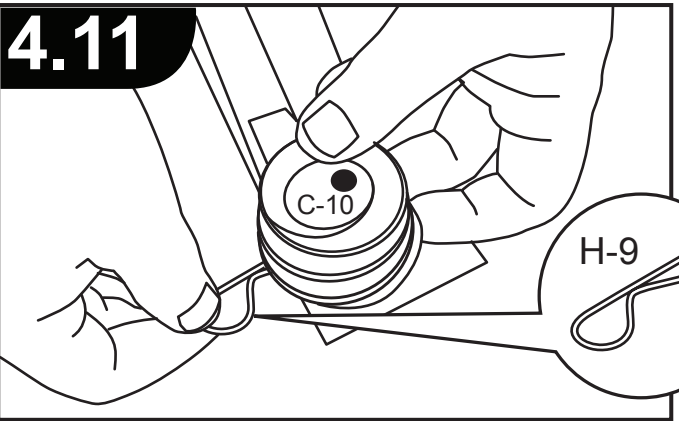


Note: Complete steps 4.7 - 4.10 only if gate isn't completely closed when lever is in forward position (as shown in 4.7). Once gate is adjusted, tighten both nuts on Gate Control Assembly (C-11).

Nota: Realice los pasos 4.7 - 4.10 solamente si la compuerta no está completamente cerrada cuando la palanca esté en posición hacia adelante (como se muestra en 4.7). Una vez que la compuerta esté ajustada, apriete ambas tuercas en el conjunto de control de la compuerta (C-11).

Remarque : Ne suivez les étapes 4.7 à 4.10 que si la vanne n'est pas entièrement fermée lorsque le levier est en position avant (tel que montré à l'étape 4.7). Une fois la vanne ajustée, serrez les deux écrous sur la vanne de dégagement (C-11).

SALT SPREADERS ONLY:
SOLO ESPARCIDORES DE SAL:
ÉPANDEURS DE SEL SEULEMENT :



Auger is designed to work in forward motion. Excessive reverse motion could cause binding. If resistance is felt while pulling spreader backwards, stop and clear salt from auger.

El taladro se diseña para trabajar en la carrera útil. El movimiento reverso excesivo podía causar el atascamiento. Si se siente la resistencia mientras que tira del esparcidor al revés, de la parada y de la sal clara del taladro.

La foreuse est conçue pour fonctionner dans la marche avant. Le mouvement renversé excessif a pu entraîner l'attache. Si la résistance est sentie tout en tirant l'écarteur vers l'arrière, l'arrêt et le sel clair

